

IMPRIMANTE NUMERIQUE COULEUR

## Guide de sécurité

### A lire en premier

Il est recommandé de lire attentivement ce guide afin d'assurer une utilisation de la machine en toute sécurité.

Lisez les sections "PRECAUTIONS" et "CONDITIONS D'INSTALLATION" avant d'installer ce produit.

**PRECAUTIONS**

**CONDITIONS D'INSTALLATION**

**FOURNITURES**

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

**INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT**

**POUR L'ADMINISTRATEUR  
DE LA MACHINE**

Conservez ce guide à portée de main pour toute consultation ultérieure.

Chaque instruction couvre également les unités optionnelles utilisées avec ces produits.

**Attention !**

Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez la prise secteur.  
Utilisez une prise de courant située à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Afin de respecter la réglementation sur la compatibilité électromagnétique, il est recommandé d'utiliser des câbles d'interface blindés.

Cette machine contient des logiciels dont les modules ont été développés par le groupe Independent JPEG.

Ce produit comprend la technologie Adobe® Flash® d'Adobe Systems Incorporated.  
Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Tous droits réservés.

---

## **EMC (cette machine et les équipements périphériques)**

**Attention :**

Le présent appareil est un appareil de classe A. Dans un environnement privé, ce produit peut être à l'origine d'interférences radio. L'utilisateur devra dans ce cas prendre les mesures adéquates.

---

## Table des matières

---

### **PRECAUTIONS. .... 4**

Précautions relatives au laser ..... 9

### **CONDITIONS D'INSTALLATION. .... 10**

### **FOURNITURES. .... 12**

Stockage des fournitures ..... 12

Approvisionnement des pièces  
détachées et consommables ..... 12

### **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .... 13**

Unité principale ..... 13

Vitesses d'impression en continu. ... 17

Conditions ambiantes ..... 17

Emissions sonores (mesure conforme  
à la norme ISO7779) ..... 18

Emission chimique (mesuré  
conformément à la norme RALUZ122:  
Edition de Juin 2006) ..... 18

Cassette papier de 500 feuilles -  
Caractéristiques techniques ..... 19

Finisseur - Caractéristiques  
techniques ..... 20

### **INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ..... 22**

A. Informations sur la mise au rebut  
à l'intention des utilisateurs privés  
(ménages) ..... 22

B. Informations sur la mise au rebut  
à l'intention des entreprises ..... 22

### **POUR L'ADMINISTRATEUR DE LA MACHINE ..... 24**

Mots de passe par défaut ..... 24

Marques commerciales ..... 25

**Remarque :**

- Un soin particulier a été apporté à la rédaction de ce guide. Si vous avez des commentaires ou des questions concernant le guide, veuillez contacter votre fournisseur ou votre service après-vente le plus proche.
- Ce produit a été soumis à un contrôle qualité et à des procédures d'inspection très stricts. Dans l'éventualité où un défaut ou tout autre problème apparaîtrait, veuillez contacter votre distributeur ou votre service après-vente le plus proche.
- A l'exception des cas prévus par la loi, SHARP décline toute responsabilité en cas de panne lors de l'utilisation du produit ou de ses options, en cas de panne causée par une mauvaise utilisation du produit et de ses options ou en cas de toute autre panne, ou en cas de dommage provoqué par l'utilisation du produit.



Les produits labellisés ENERGY STAR® sont conçus pour protéger l'environnement par un rendement énergétique supérieur.

Les produits conformes aux directives ENERGY STAR® portent le logo indiqué ci-dessus.

Il est possible que les produits ne portant pas le logo ne soient pas conformes aux directives ENERGY STAR®.

**Garantie**

Bien que l'entreprise se soit efforcée au maximum de rendre ce document aussi précis et utile que possible, SHARP Corporation ne donne aucune garantie d'aucune sorte quant à son contenu. Toutes les informations présentes ici sont susceptibles de subir des modifications sans préavis. SHARP ne peut être tenu pour responsable d'aucune perte ou dommage, directs ou indirects, résultant de ou liés à l'utilisation de ce manuel d'utilisation.

© Copyright SHARP Corporation 2010. Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction sans permission préalable sont interdites, si ce n'est conformément aux lois sur le copyright.

# PRECAUTIONS

## Symboles utilisés dans ce manuel

Afin de garantir une utilisation de la machine en toute sécurité, le présent manuel utilise différents symboles de sécurité. Ces symboles sont classés comme décrit ci-après. Assurez-vous de bien les comprendre lors de la consultation du manuel.



**AVERTISSEMENT** Signale un risque mortel ou de blessure grave.



**ATTENTION** Signale un risque de blessure corporelle ou de détérioration du matériel.

## Signification des symboles



Le symbole  indique qu'il est nécessaire de prendre des précautions. L'objet spécifique de ces précautions est illustré dans le symbole (le symbole ci-contre signifie "attention : température élevée").



Le symbole  indique une action interdite. L'action interdite spécifique est illustrée dans le symbole (le symbole ci-contre signifie "démontage interdit").



Le symbole  indique une action obligatoire.



## AVERTISSEMENT

**Veillez à brancher le cordon d'alimentation uniquement à une prise de courant conforme à la tension spécifiée et aux exigences en alimentation électrique. Vérifiez également que la prise soit reliée à la terre. N'utilisez pas de prolongateur ou d'adaptateur pour raccorder d'autres équipements à la prise d'alimentation utilisée par la machine. L'utilisation d'une alimentation inadaptée risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.**

\*Pour connaître les instructions relatives à la consommation électrique, reportez-vous à la plaquette signalétique dans le coin inférieur du côté gauche de la machine.



**Ne placez pas de récipients contenant de l'eau ou tout autre liquide ni d'objets métalliques susceptibles de tomber à l'intérieur de la machine sur celle-ci.**

La pénétration de liquide ou de corps étrangers risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



**Évitez d'endommager ou de modifier le cordon d'alimentation.**

Évitez de poser des objets lourds sur le cordon d'alimentation, de le tirer ou de le plier ; cela risque de l'endommager et de provoquer un incendie ou un choc électrique.



**Ne démontez pas le boîtier de la machine.**

Les éléments haute tension internes à la machine risquent de provoquer des chocs électriques.





## AVERTISSEMENT

**N'effectuez aucune modification sur cet appareil.**

Cela risquerait d'entraîner une blessure ou un endommagement de l'appareil.

**En cas de fumée, d'odeur inhabituelle ou de toute autre anomalie, n'utilisez pas la machine.**

Dans le cas contraire, il existe un risque de choc électrique ou d'incendie. Mettez immédiatement la machine hors tension et débranchez la prise d'alimentation de la prise murale. Contactez votre revendeur ou le service après-vente de SHARP le plus proche.

**En cas d'orage, mettez la machine hors tension et débranchez la prise d'alimentation de la prise murale afin d'éviter tout choc électrique et tout risque d'incendie dû à la foudre.****Si cela se produit, mettez la machine hors tension et débranchez la prise d'alimentation de la prise murale.**

Contactez votre revendeur ou le service après-vente de SHARP le plus proche. L'utilisation de la machine dans ces conditions risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.

**Evitez de brancher et de débrancher la prise d'alimentation avec des mains humides.**

Cela risque de provoquer un choc électrique.

**N'utilisez pas d'aérosols inflammables pour nettoyer la machine.**

Si le gaz de l'aérosol entre en contact avec les composants électriques chauds et l'unité de fixation dans la machine, il peut en résulter un risque d'incendie ou de choc électrique.



# **ATTENTION**

**Évitez d'installer la machine sur une surface instable ou inclinée. Installez la machine sur une surface pouvant supporter son poids.**

Risque de blessure en cas de chute ou de renversement de la machine. Si des périphériques doivent être installés, évitez de les installer sur un sol inégal, une surface inclinée ou instable. Danger de dérapage, de chute et de renversement. Installez le produit sur une surface plane et stable pouvant supporter son poids. (Poids lorsque les différents périphériques sont installés : environ 60 kg (132,3 lbs.)).



**Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.**

Vous risquez de l'endommager et de dénuder ou de casser les fils, ce qui peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



**Ne touchez pas la courroie de transfert, ni le rouleau de transfert.**

Des rayures ou des taches au niveau de la courroie ou du rouleau entraîneraient une mauvaise qualité d'impression.



**Éviter d'obstruer les orifices de ventilation de la machine.**

**N'installez pas la machine à un endroit susceptible de les obstruer.**

Le blocage des orifices de ventilation entraînera une accumulation de chaleur dans la machine, ce qui risque de provoquer un incendie.



**Ne jetez pas le toner, les cartouches de toner ni le récupérateur de toner usagé dans le feu.**

Le toner risque d'être projeté et de causer des brûlures.



**Évitez d'installer la machine dans un local humide ou poussiéreux.**

Risque d'incendie ou de choc électrique.



**Conservez le toner, les cartouches de toner et le récupérateur de toner usagé hors de portée des enfants.**



**En cas de condensation sur la surface de la machine ou de l'afficheur, ouvrez le capot droit et vérifiez la présence de condensation à l'intérieur de la machine.**

**En cas de condensation à l'intérieur de la machine, mettez celle-ci hors tension.** La mise sous tension de la machine en présence de condensation risque d'entraîner une défaillance. Laissez le capot droit ouvert jusqu'à évaporation naturelle de la condensation.

Pour éviter la pénétration de corps étrangers au niveau de l'unité de courroie de transfert principale ou de l'unité de rouleau de transfert secondaire lorsque le capot droit est ouvert, placez un cache sur l'ouverture.

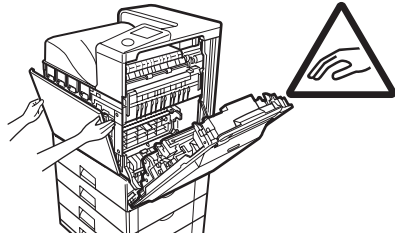


# **ATTENTION**

**L'unité de fixation est très chaude. Lors de l'élimination d'un bouchage, ne touchez pas l'unité de fixation. Vous risquez de vous brûler.**



**Lors du chargement du papier, de l'élimination d'un bouchage, des interventions de maintenance, lors de la fermeture des capots avant et latéraux et lors de l'insertion ou du retrait des bacs d'alimentation, veillez à ne pas vous pincer les doigts.**



**Si la machine doit rester inutilisée durant un certain temps, débranchez la prise d'alimentation de la prise murale par sécurité.**



**En cas de déplacement de la machine, mettez-la hors tension et débranchez la prise d'alimentation de la prise murale.**  
Vous risquez d'endommager le cordon et de provoquer un incendie ou un choc électrique.



**La machine est lourde. Pour éviter de vous blesser en déplaçant la machine, il est recommandé d'être au moins quatre personnes pour la transporter.**



## PRECAUTIONS

---

La machine comprend la fonction de suspension d'impression, qui stocke les données image du document sur le disque dur de la machine. Les documents stockés peuvent être ensuite appelés et imprimés lorsque c'est nécessaire. En cas de défaillance du disque dur, il devient impossible d'appeler les données de documents enregistrés. Pour éviter la perte de documents importants dans le cas improbable d'une panne de disque dur, stockez les données d'origine d'ailleurs.

A l'exception des dispositions réglementaires en vigueur, Sharp Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage ou toute perte résultant de la perte de données de documents enregistrés.

### **"TRAITEMENT DES PILES USAGÉES"**

CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE DE SAUVEGARDE DE MÉMOIRE LITHIUM PRIMAIRE (DIOXYDE DE MANGANÈSE) QUI DOIT ÊTRE TRAITÉE CORRECTEMENT. VEUILLEZ PRENDRE CONTACT AVEC VOTRE DÉTAILLANT SHARP LOCAL OU L'AGENT DE SERVICE AUTORISÉ POUR DES INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DE LA PILE USAGÉE.

## Précautions relatives au laser

|                                            |                                 |
|--------------------------------------------|---------------------------------|
| Longueur d'onde                            | 790 nm $\pm$ 10 nm              |
| Impulsions<br>(Amérique du Nord et Europe) | 4,1 $\mu$ s $\pm$ 4,1 ns / 7 mm |
| Puissance de sortie                        | 0,6 mW maxi (LD1 + LD2)         |

### Attention

L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que ceux mentionnés dans ce manuel peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

Cet équipement numérique est un APPAREIL LASER DE CLASSE 1 (IEC 60825-1 Edition 1.2-2001)

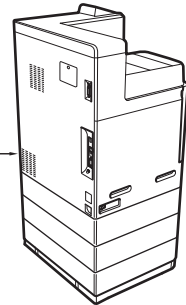
Pour l'Europe :

CLASS 1 LASER PRODUCT

LASER KLASSE 1

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT



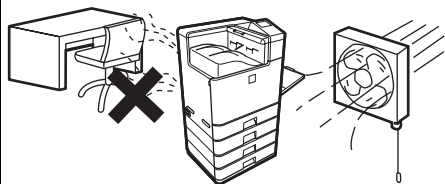
# CONDITIONS D'INSTALLATION

La performance de la machine est affectée par les conditions ambiantes de l'emplacement d'installation. N'installez pas aux emplacements suivants :

## ATTENTION :

### N'installez pas la machine à un endroit avec une faible circulation d'air.

Une petite quantité d'ozone est créée à l'intérieur de la machine durant l'impression. La quantité d'ozone créée n'est pas suffisante pour être nocives; toutefois, une odeur désagréable peut être remarquée lors de grands tirages, et donc la machine devrait être installée dans une salle avec un ventilateur ou des fenêtres qui offrent une circulation d'air suffisante. (L'odeur peut occasionnellement causer des maux de tête.)



- \* Placez la machine de sorte que les gens ne soient pas directement exposés aux gaz d'échappement de la machine. Si elle est installée près d'une fenêtre, faites en sorte que la machine n'est pas directement exposée au soleil.

### N'installez pas la machine dans des endroits qui sont excessivement chauds, froids, humides ou secs (près de chauffages, humidificateurs, climatiseurs, etc.)



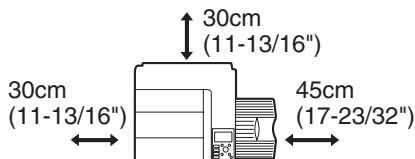
Le papier deviendra humide et de la condensation peut se former à l'intérieur de la machine, causant des problèmes d'alimentation et de copie sale.

☞ Conditions ambiantes (page 17)

Si l'emplacement a un humidificateur à ultrasons, utilisez de l'eau pure dans l'humidificateur. Si l'eau du robinet est utilisée, des minéraux et d'autres impuretés seront émis, causant que les impuretés sont collectées à l'intérieur de la machine et créent une copie sale. Prenez soin de ne pas exposer la pièce de sortie du papier de la machine au vent ou à l'air de l'échappement. Le papier de sortie peut être soufflé et tombé sur le plancher.

### Près d'un mur

Assurez-vous de laisser un espace nécessaire autour de la machine pour l'entretien et une bonne ventilation. (La machine ne devrait pas être plus près que les distances indiquées ci-dessous des murs.)

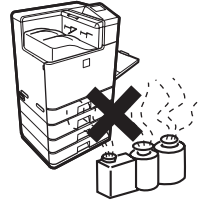


## Emplacements poussiéreux



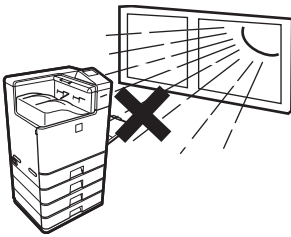
Si de la poussière pénètre dans la machine, des impressions sales et des pannes de machine peuvent en résulter.

## Emplacements avec du gaz d'ammoniac



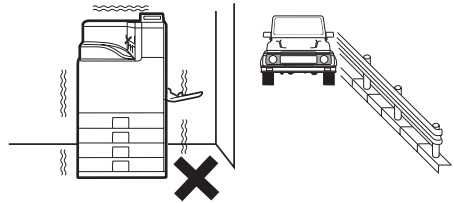
L'installation de la machine à côté d'une photocopieuse diazo peut provoquer des impressions sales.

## Emplacements exposés à la lumière directe du soleil



Les pièces de plastique peuvent se déformer et des impressions sales peuvent en résulter.

## Emplacements soumis à des vibrations.



Les vibrations peuvent causer des défaillances.



**La machine comprend un disque dur intégré. Ne soumettez pas la machine à des chocs ou des vibrations. En particulier, ne jamais déplacer la machine pendant qu'elle est allumée.**

- La machine devrait être installée à proximité d'une prise de courant accessible pour une connexion facile.
- Connectez la machine à une prise de courant qui n'est pas utilisée pour d'autres appareils électriques. Si un appareil d'éclairage est connecté à la même prise, la lumière peut scintiller.

---

---

# FOURNITURES

Les fournitures standard qui peuvent être remplacées par l'utilisateur comprennent le papier, les cartouches de toner ainsi que les cartouches d'agrafes pour le finisseur. Utilisez les fournitures SHARP pour les cartouches de toner, les cartouches d'agrafes du finisseur et les transparents.

**SHARP**



GENUINE SUPPLIES

La quantité d'ozone créée n'est pas suffisante pour être nocives; toutefois, une odeur désagréable peut être remarquée lors de grands tirages, et donc la machine devrait être installée dans une salle avec un ventilateur ou des fenêtres qui offrent une circulation d'air suffisante. (L'odeur peut occasionnellement causer des maux de tête.) Vérifiez si l'étiquette "Genuine Supplies" figure sur l'emballage du toner.

## Stockage des fournitures

### Stockage correct

1. Stockez les fournitures dans un endroit :
  - propre et sec,
  - à température normale, avec un minimum de fluctuations,
  - non exposé au rayonnement direct du soleil.
2. Stockez le papier à plat dans son emballage.
3. Le papier stocké hors de son emballage risque de gondoler et de devenir humide, ce qui provoque des bourrages.

### Stockage des cartouches de toner

Stockez le carton contenant la cartouche de toner horizontalement, jamais verticalement. Si une cartouche de toner est stockée debout, le toner peut durcir et devenir inutilisable.

Stockez le toner dans un local ayant une température inférieure à 40 °C (104 °F). Si le toner est stocké dans un local chaud, il risque de se solidifier.

### Cartouche d'agrafes

Le finisseur nécessite la cartouche d'agrafes suivante :

MX-SCX1 (pour le finisseur)

Env. 5000 par cartouche x 3 cartouches

## Approvisionnement des pièces détachées et consommables

L'approvisionnement des pièces détachées nécessaires à la réparation de l'appareil est garanti pendant au moins les 7 années qui suivent l'arrêt de la fabrication. Les pièces détachées sont les pièces de l'appareil qui peuvent casser dans le cadre de l'utilisation normale du produit, tandis que les pièces qui dépassent normalement la durée de vie du produit ne sont pas considérées comme des pièces détachées. Les consommables sont également disponibles pendant 7 ans après la fin de la fabrication.

# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

## Unité principale

|                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                   |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Nom</b>                                                    | Digital Full Color Printer (Imprimante couleur complètement numérique) MX-C380P                                                                              |                                                                   |
| <b>Type</b>                                                   | De bureau                                                                                                                                                    |                                                                   |
| <b>Affichage</b>                                              | écran LCD couleur 4,3 pouces                                                                                                                                 |                                                                   |
| <b>Type photoconducteur</b>                                   | Tambour OPC                                                                                                                                                  |                                                                   |
| <b>Système d'impression</b>                                   | Système électrophotographique (laser)                                                                                                                        |                                                                   |
| <b>Système de développement</b>                               | Développement par brosse magnétique à bi-composant sec                                                                                                       |                                                                   |
| <b>Dispositif de fixation</b>                                 | Rouleaux chauffants                                                                                                                                          |                                                                   |
| <b>Résolution d'impression</b>                                | 600 x 600 dpi / 1200 x 1200 dpi                                                                                                                              |                                                                   |
| <b>Niveau d'impression</b>                                    | Equivalent à 256 niveaux                                                                                                                                     |                                                                   |
| <b>Pilote d'imprimante</b>                                    | PCL5c, PCL6, PostScript 3 compatible*1, XPS*2                                                                                                                |                                                                   |
| <b>Protocoles pris en charge</b>                              | TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI, EtherTalk                                                                                                                          |                                                                   |
| <b>Systèmes d'exploitation du PC du client pris en charge</b> | Voir "VERIFICATION DE LA CONFIGURATION REQUISE" dans le Guide d'installation du logiciel.                                                                    |                                                                   |
| <b>Polices</b>                                                | PCL5c, PCL6                                                                                                                                                  | 80 polices européennes, 28 polices code-barres*3, 1 police bitmap |
|                                                               | PostScript 3 compatible*1                                                                                                                                    | 136 polices européennes                                           |
| <b>Port d'interface</b>                                       | Connectivité LAN : 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T<br>Connectivité USB : Prise en charge USB 2.0 (haut débit)*4                                           |                                                                   |
| <b>Mémoire</b>                                                | Mémoire de système standard                                                                                                                                  | 1 Go                                                              |
|                                                               | Mémoire d'expansion                                                                                                                                          | 1 Go*5                                                            |
| <b>Zone d'impression</b>                                      | La page entière sauf la marge de 4,2 mm à chaque bord.<br>La zone d'impression réelle peut varier selon le pilote d'imprimante et le logiciel d'application. |                                                                   |

\*1 Lorsque la machine est utilisée comme une imprimante PostScript.

\*2 Lorsque le kit d'extension XPS est installé.

\*3 Kit de polices code barre est requis.

\*4 Les systèmes d'exploitation pris en charge sont Windows 2000 / Serveur 2003 / XP / Vista / Serveur 2008 / 7.

\*5 Pour installer ce kit d'extension XPS, une barrette mémoire supplémentaire est requise.

# Unité principale (suite)

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Temps de préchauffage*1</b>           | 90 secondes ou moins                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Durée de la première impression*2</b> | Durée de l'impression couleur : 8,9 secondes ou moins<br>Durée de l'impression en noir et blanc : 8,0 secondes ou moins                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Magasin 1</b>                         | <p>Formats de papier : A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", 16K<br/>(Inclut la fonction de détection automatique de format de papier.)</p> <p>Grammage du papier : Papier ordinaire (60 g/m<sup>2</sup> à 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. à 28 lbs.))</p> <p>Capacité papier : Papier ordinaire (80 g/m<sup>2</sup> (21 lbs.)) 500 feuilles</p> <p>Types de papier : Papier ordinaire, recyclé et en couleur recommandés par SHARP</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Plateau d'alimentation auxiliaire</b> | <p>Formats de papier : A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", enveloppes, 16K (Inclut la fonction de détection automatique de format de papier. Il est possible d'utiliser des formats papier allant de 100 mm x 148 mm (3-15/16" x 5-53/64") à 216 mm x 356 mm (8-33/64" x 14-1/64")).</p> <p>Grammage du papier : Papier fin (55 g/m<sup>2</sup> à 59 g/m<sup>2</sup> (15 lbs. à 16 lbs.)), papier ordinaire (60 g/m<sup>2</sup> à 105 g/m<sup>2</sup> (16 lbs. à 28 lbs.)), papier épais (106 g/m<sup>2</sup> à 209 g/m<sup>2</sup> (28 lbs. bond à 110 lbs. index))</p> <p>Capacité papier : papier standard 100 feuilles</p> <p>Types de papier : Papier ordinaire, recyclé, en couleur, épais, fin, transparents et enveloppes (Monarch, Com-10, DL, C5) recommandés par SHARP.</p> |

\*1 Durée de préchauffage peut varier en fonction de certains environnements.

\*2 Durée de la première impression peut varier en fonction de l'état de la machine.

## Unité principale (suite)

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Module recto verso</b>                      | <p>Formats de papier : A4, B5, A5, 8-1/2" x 14",<br/>8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5",<br/>8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11",<br/>5-1/2" x 8-1/2", 16K</p> <p>Grammage du papier : papier ordinaire (60 g/m<sup>2</sup> à 105 g/m<sup>2</sup><br/>(16 lbs. à 28 lbs.))</p> <p>Types de papier : papier ordinaire, recyclé et en couleur<br/>recommandés par SHARP</p>            |
| <b>Plateau de sortie<br/>(plateau central)</b> | <p>Méthode de sortie : sortie face imprimée vers le bas</p> <p>Capacité de sortie : 250 feuilles (papier au format A4 ou<br/>8-1/2" x 11" recommandé par SHARP)</p> <p>(Le nombre maximum de feuilles acceptées dépend des<br/>conditions ambiantes du lieu d'installation, du type de papier<br/>et de ses conditions de stockage).</p> <p>Capteur de trop plein : oui</p> |
| <b>Interface</b>                               | <p>Connectivité LAN : 10Base-T / 100Base-TX /<br/>1000Base-T</p> <p>Connectivité USB : le connecteur de type A supporte<br/>le mode USB 2.0 (haut débit)*<br/>exigences de compatibilité USB 2.0<br/>capacité mémoire : 32 Go max.<br/>format du disque : FAT32 uniquement<br/>le connecteur de type B supporte<br/>le mode USB 2.0 (haut débit)</p>                        |

\* Les connecteurs de type A se trouvent à l'avant et à l'arrière sur la droite de la machine (deux connecteurs) ; cependant, les connecteurs ne peuvent pas être utilisés en même temps. Le connecteur situé à l'arrière de la machine n'est pas utilisable à l'origine. Si vous souhaitez l'utiliser, contactez le technicien de maintenance.

## Unité principale (suite)

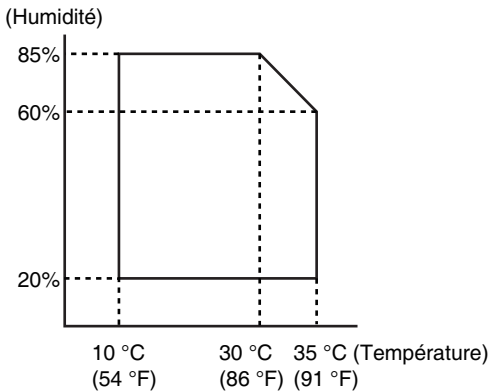
|                                     |                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Puissance électrique requise</b> | Tension locale $\pm 10\%$ (Pour connaître les instructions relatives à la consommation électrique, reportez-vous à la plaquette signalétique dans le coin inférieur du côté gauche de la machine.) |
| <b>Consommation</b>                 | 220-240 V : 1,84 kW / 100-127 V : 1,44 kW                                                                                                                                                          |
| <b>Dimensions</b>                   | 560 mm (L) x 438 mm (P) x 610 mm (H)<br>(22-3/64" (L) x 17-1/4" (P) x 24-1/64" (H))                                                                                                                |
| <b>Poids</b>                        | Environ 44 kg (97,0 lbs.)                                                                                                                                                                          |
| <b>Dimensions générales</b>         | 868 mm (W) x 438 mm (D) (34-11/64" (W) x 17-1/4" (D))<br>(lorsque le plateau d'alimentation auxiliaire est déplié)                                                                                 |

## Vitesses d'impression en continu\*

| Débit d'impression             | 100 % / Réduction / Agrandissement |               |
|--------------------------------|------------------------------------|---------------|
| Mode d'impression              | Couleur                            | N/B           |
| A4, B5, 16K                    | 38 pages/min.                      | 38 pages/min. |
| 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2" | 40 pages/min.                      | 40 pages/min. |

\* La vitesse d'impression lors de la sortie de la deuxième impression et suivantes lorsque vous effectuez une impression sur un seul côté en continu de la même page (à l'exclusion de la sortie offset) en utilisant du papier à un côté d'un autre magasin que le magasin de dérivation.

## Conditions ambiantes



## Emissions sonores (mesure conforme à la norme ISO7779)

|                                                   |                                    |                                        |
|---------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|
| Niveau de puissance sonore LwA                    |                                    |                                        |
| <b>Mode impression (impression continue)</b>      |                                    | Couleur : 7,1 B<br>N/B : 7,1 B         |
| <b>Mode veille</b>                                |                                    | 4,7 B                                  |
| Niveau de pression acoustique LpA (mesure réelle) |                                    |                                        |
| <b>Mode impression</b>                            | <b>A proximité de l'imprimante</b> | Couleur : 54 dB (A)<br>N/B : 54 dB (A) |
|                                                   | <b>Devant l'imprimante</b>         | Couleur : 58 dB (A)<br>N/B : 58 dB (A) |
| <b>Mode veille</b>                                | <b>A proximité de l'imprimante</b> | 33 dB (A)                              |
|                                                   | <b>Devant l'imprimante</b>         | 36 dB (A)                              |

## Emission chimique (mesuré conformément à la norme RALUZ122: Edition de Juin 2006)

|                                                          |                                                          |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Ozone</b>                                             | Couleur : 3,0 mg/h ou moins<br>N/B : 1,5 mg/h ou moins   |
| <b>Poussière</b>                                         | Couleur : 4,0 mg/h ou moins<br>N/B : 4,0 mg/h ou moins   |
| <b>Styrène</b>                                           | Couleur : 1,8 mg/h ou moins<br>N/B : 1,0 mg/h ou moins   |
| <b>Benzène</b>                                           | Couleur : moins de 0,05 mg/h<br>N/B : moins de 0,05 mg/h |
| <b>Total composés organiques volatils (Impression)</b>   | Couleur : 18 mg/h ou moins<br>N/B : 10 mg/h ou moins     |
| <b>Total composés organiques volatils (Préchauffage)</b> | Couleur : 1 mg/h ou moins<br>N/B : 1 mg/h ou moins       |

## Cassette papier de 500 feuilles - Caractéristiques techniques

| Modèle                                    | MX-CSX1 (magasin 2)                                                                                                                                                                                                            | MX-CSX2 (magasin 3, magasin 4)                                                                                   |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Formats de papier                         | A4, B5, A5*, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"*, 16K                                                                                             |                                                                                                                  |
| Grammage du papier                        | Papier ordinaire (60 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. à 28 lbs.))                                                                                                                                              |                                                                                                                  |
| Capacité papier                           | 500 feuilles (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) x 1 magasin                                                                                                                                                                       |                                                                                                                  |
| Types de papier                           | Papier ordinaire, recyclé et en couleur recommandés par SHARP                                                                                                                                                                  |                                                                                                                  |
| Détection automatique de format de papier | Si le mode de détection "Auto-AB" est sélectionné :<br>A4, B5, A5*, 216 mm x 330 mm (8-1/2" x 13")<br>Si le mode de détection "Auto-pouce" est sélectionné :<br>8-1/2" x 14", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"* |                                                                                                                  |
| Alimentation                              | Fournie par l'appareil                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                  |
| Dimensions                                | 535 mm (L) x 438 mm (P) x 112 mm (H)<br>(21-1/16" (L) x 17-1/4" (P) x 4-13/32" (H))<br>(sans système de réglage)                                                                                                               | 535 mm (L) x 438 mm (P) x 110 mm (H)<br>(21-1/16" (L) x 17-1/4" (P) x 4-21/64" (H))<br>(sans système de réglage) |
| Poids                                     | Environ 6,8 kg (15,0 lbs.)                                                                                                                                                                                                     | Environ 5,6 kg (12,3 lbs.)                                                                                       |

\* Seul le modèle MX-CSX1 peut être utilisé.

## Finisseur - Caractéristiques techniques

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modèle                                      | MX-FN12                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                          |
| Formats de papier                           | A4, B5, A5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", enveloppes, 16K                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                          |
| Grammage du papier                          | Papier fin (55 g/m <sup>2</sup> à 59 g/m <sup>2</sup> (15 lbs. à 16 lbs.)) papier ordinaire (60 g/m <sup>2</sup> à 105 g/m <sup>2</sup> (16 lbs. à 28 lbs.)) papier épais (106 g/m <sup>2</sup> à 209 g/m <sup>2</sup> (28 lbs. bond à 110 lbs. index))                                                               |                                                                                                                                                                                                          |
| Modes                                       | Sans tri, tri décalé, tri agrafage                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                          |
| Formats de papier acceptés pour le décalage | A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          |
| Distance de décalage                        | 25 mm (1")                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                          |
| Capacité du plateau*1                       | Sans agrafage*2 :<br>280 feuilles (75 g/m <sup>2</sup> à 90 g/m <sup>2</sup> (20 lbs. à 24 lbs.)) (A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K)<br>150 feuilles (75 g/m <sup>2</sup> à 90 g/m <sup>2</sup> (20 lbs. à 24 lbs.)) (A5, 5-1/2" x 8-1/2") | Agrafage*3 :<br>2 à 10 feuilles par jeu : 30 jeux<br>11 à 30 feuilles par jeu : 10 jeux<br>(A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K) |
| Alimentation                                | Fournie par l'appareil                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |
| Dimensions                                  | Plateau replié :<br>475 mm (L) x 333 mm (P) x 158 mm (H)<br>(18-45/64" (L) x 13-764" (P) x 6-7/32" (H))<br>Plateau déplié :<br>523 mm (L) x 333 mm (P) x 158 mm (H)<br>(20-19/32" (L) x 13-7/64" (P) x 6-7/32" (H))                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                          |
| Poids                                       | Env. 9 kg (19,8 lbs.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                          |
| Compartiment d'agrafage                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                          |
| Formats de papier acceptés pour l'agrafage  | A4, B5, 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 7-1/4" x 10-1/2", 16K<br>(Une position d'agrafage sur le bord d'attaque.)                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                          |

## Finisseur - Caractéristiques techniques (suite)

|                                              |             |
|----------------------------------------------|-------------|
| <b>Nombre maximum de feuilles àagrafer*3</b> | 30 feuilles |
|----------------------------------------------|-------------|

\*1 Le nombre maximum de feuilles acceptées dépend des conditions ambiantes du lieu d'installation, du type de papier et de ses conditions de stockage.

\*2 Jusqu'à 20 enveloppes peuvent être imprimées.

\*3 Le nombre maximum de feuilles pour l'agrafage suppose un grammage papier de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lbs.) et inclut deux couvertures de 106 g/m<sup>2</sup> à 209 g/m<sup>2</sup> (28 lbs. bond à 110 lbs. index).

### Remarque :

Les supports spéciaux tels que les transparents et les feuilles d'étiquettes ne peuvent pas être agrafés.

---

---

# INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT

## A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

### 1. Au sein de l'Union Européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire !

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union Européenne peuvent désormais ramener gratuitement\* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés.

Dans certains pays\*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.

\*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

### 2. Pays hors de l'Union Européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ou [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

### 1. Au sein de l'Union Européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitiez le mettre au rebut :

Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne : veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

### 2. Pays hors de l'Union Européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Administrateur

Nom :

Contact :



Les informations utiles à l'administrateur sont imprimées au verso de cette page. (Détachez cette page du manuel et conservez-la en lieu sûr. De plus, indiquez le nom de l'administrateur ainsi que ses coordonnées dans la marge de gauche.)

---

---

# POUR L'ADMINISTRATEUR DE LA MACHINE

(Détachez cette page du manuel et conservez-la en lieu sûr.)

## Mots de passe par défaut

Lorsque vous accédez aux réglages système, vous avez besoin du mot de passe de l'administrateur pour pouvoir vous connecter en ayant tous les droits administrateur. Les réglages système peuvent être configurés aussi bien dans les pages Web qu'à partir du tableau de bord. Pour accéder aux réglages système à partir des pages Web, vous avez également besoin du mot de passe.

## Mot de passe administrateur par défaut

|                              |
|------------------------------|
| <b>Réglage usine : admin</b> |
|------------------------------|

Enregistrez un nouveau mot de passe administrateur dès que la machine est installée. Une fois que le mot de passe a été modifié, vous avez besoin du nouveau mot de passe pour pouvoir rétablir le mot de passe par défaut. N'oubliez pas ce nouveau mot de passe.

## Mots de passe par défaut (pages Web)

Il existe deux comptes par défaut : "Administrateur" et "Utilisateur". Une personne qui se connecte en tant qu'administrateur peut configurer tous les réglages des pages Web. De plus, l'administrateur peut restreindre l'accès à d'autres réglages en activant les comptes "Utilisateur".

Les mots de passe par défaut sont les suivants.

|                | Compte par défaut | Mot de passe par défaut |
|----------------|-------------------|-------------------------|
| Utilisateur    | users             | users                   |
| Administrateur | admin             | admin                   |



## Marques commerciales

Les marques commerciales et marques déposées suivantes sont utilisées avec la machine, ses équipements périphériques et ses accessoires.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows® 7 et Internet Explorer® sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- PostScript est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.
- Adobe et Flash sont des marques déposées ou des marques de commerce d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe, le logo Adobe, Acrobat, le logo Adobe PDF et Reader sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et dans les autres pays.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter et Safari sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Apple Computer, Inc.
- Netscape Navigator est une marque de Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® et Firefox® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Mozilla Foundation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- PCL est une marque déposée de Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT et PowerPC sont des marques de International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk est une marque déposée de Sharp Corporation.
- Sharp OSA est une marque de commerce de Sharp Corporation.
- RealVNC est une marque commerciale de RealVNC Limited.
- Les autres marques et droits d'auteurs sont la propriété de leur détenteur respectif.

Candid et Taffy sont des marques Monotype Imaging, Inc. déposées au Bureau des marques et brevets américain et pouvant être déposées dans certaines juridictions. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond et Halbfett Kursiv sont des marques de Monotype Imaging, Inc. et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna et Times New Roman sont des marques de Monotype Corporation déposées au Bureau des marques et brevets américain et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery et Zapf Dingbats sont des marques de International Typeface Corporation déposées au Bureau des marques et brevets américain et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times et Univers sont des marques de Heidelberger Druckmaschinen AG, pouvant être déposées dans certaines juridictions, sous licence exclusive de Linotype Library GmbH, filiale sous contrôle Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco et New York sont des marques de Apple Computer Inc. et peuvent être déposées dans certaines juridictions. HGGothicB, HGMInchoL, HGPGothicB et HGPMinchoL sont des marques de Ricoh Company, Ltd. et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Wingdings est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans les autres pays. Marigold et Oxford sont des marques de Arthur Baker et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Antique Olive est une marque de Marcel Olive et peut être déposée dans certaines juridictions. Hoefler Text est une marque de Johnathan Hoefler et peut être déposée dans certaines juridictions. ITC est une marque de International Typeface Corporation déposée au Bureau des marques et brevets américain et peut être déposée dans certaines juridictions. Agfa est une marque de Agfa-Gevaert Group et peut être déposée dans certaines juridictions. Intellifont, MicroType et UFST sont des marques de Monotype Imaging, Inc. déposées au Bureau des marques et brevets américain et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Macintosh et TrueType sont des marques de Apple Computer Inc. déposées au Bureau des marques et brevets américain et dans les autres pays. PostScript est une marque de Adobe Systems Incorporated et peut être déposée dans certaines juridictions. HP, PCL, FontSmart et LaserJet sont des marques de Hewlett-Packard Company et peuvent être déposées dans certaines juridictions. Le processeur Type 1 présent dans le produit UFST de Monotype Imaging est sous licence de Electronics For Imaging, Inc. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.







**SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH**  
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

# SHARP®

SHARP CORPORATION

IMPRIME EN FRANCE  
TINSF4679GHZZ

